

TERMOSTATO RADIO THINK

Termostato con botones capacitivos y acabado en acero y cristal, para el control de temperatura de zona en un sistema Airzone. Comunicaciones vía radio. Alimentado mediante batería de botón CR2450. Disponible en blanco y negro.

Funcionalidades:

- 3 idiomas disponibles (inglés, francés y español).
- Control de temperatura, modo de funcionamiento (termostato maestro), modo de usuario (termostato maestro).
- Control automático o manual de la velocidad del sistema (depende del tipo de instalación).
- Lectura de temperatura ambiente y humedad relativa de zona.
- Control de etapas de configuración (aire, radiante o aire+radiante).
- Función temporizador.
- Información climática (opcional, es necesario un Webserver).

WIRELESS THINK THERMOSTAT

Graphic interface with low-energy e-ink screen and capacitive buttons for controlling zones in Airzone systems. Finished in steel and glass. Wireless communications. Powered by battery button CR2450.

Functionalities:

- Available in English, French and Spanish.
- Control of temperature, operation mode (main thermostat), user mode (main thermostat).
- Automatic or manual fan speed adjustment (depends on installation).
- Room temperature and relative humidity measurement of the zone.
- Configuration stages control (air, radiant or air+radiant).
- Timer function.
- Weather forecast (optional, requires Airzone Cloud Webserver).

THERMOSTAT RADIO THINK

Interface graphique à affichage à encre électronique de basse consommation, boutons capacitifs et finition en acier et verre, pour le contrôle d'une zone dans un système Airzone. Communications via radio. Alimenté au travers d'une pile bouton CR2450.

Fonctionnalités :

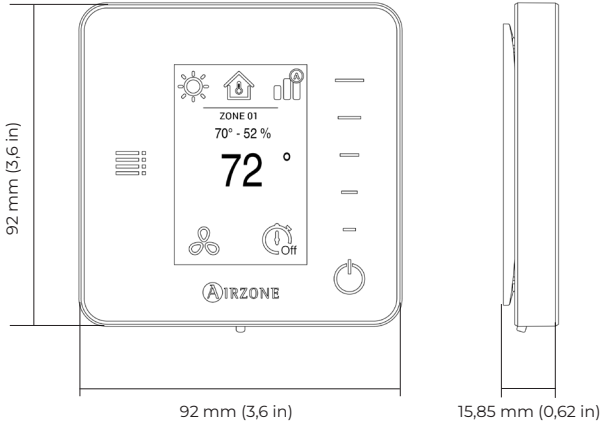
- 3 langues disponibles (anglais, français et espagnol).
- Contrôle de la température, du mode de fonctionnement (thermostat maître), mode utilisateur (thermostat maître)
- Choix de la vitesse automatique ou manuelle (dépendant du type d'installation).
- Affichage de la température ambiante et de l'humidité relative de la zone.
- Contrôle des étapes de configuration (air, rayonnant ou air+rayonnant).
- Fonction Timer.
- Information climatique (optionnelle, vous aurez besoin de Webserver d'Airzone Cloud).

(ES) FUNCIONALIDADES

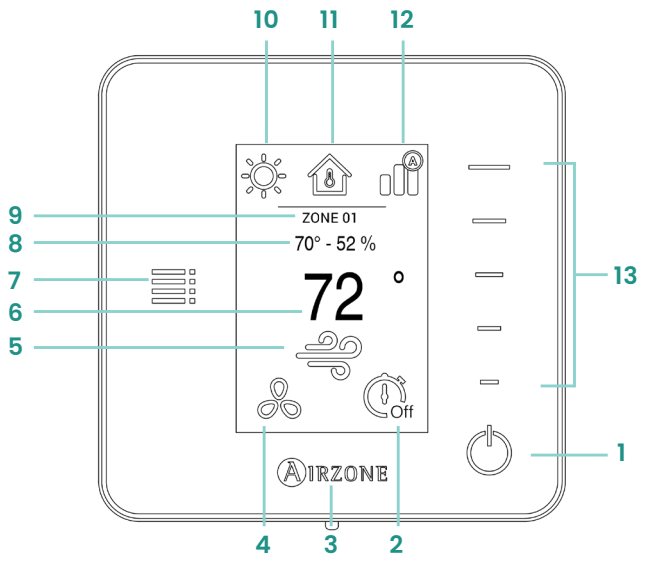
(EN) FUNCTIONALITIES

(FR) FONCTIONNALITÉS

Nº	Significado / Meaning Signification	Acción / Action / Action
1	On/Off	Enciende/apaga la zona On/off of the zone Allume / éteint la zone
2	Temporizador Timer Minuteur	Muestra el estado del temporizador Displays the timer status Affiche l'état du timer
3	Configuración avanzada Advanced settings Configuration avancée	Accede al menú de configuración avanzada Access to advanced settings menu Accède au menu de configuration avancée
4	Ventilación local Local ventilation Ventilation locale	Muestra si la ventilación local está activada o desactivada Displays if the local ventilation is enabled/disabled Indique si la ventilation locale est activée ou désactivée
5	Zona en demanda Zone demand Zone en demande	Se muestra cuando la zona está en demanda Displayed when the zone is calling for demand S'affiche lorsque la zone est en demande
6	Temperatura de consigna Set-point temperature Température de consigne	Muestra la temperatura de consigna Displays the set-point temperature Affiche la température de consigne
7	Configuración de zona Zone settings Configuration de zone	Accede a los parámetros de zona Access to zone parameters Accède aux paramètres de la zone
8	Temperatura ambiente y porcentaje de humedad Room temperature and humidity percentage Température ambiante et le pourcentage d'humidité	Temperatura y porcentaje de humedad del ambiente Room temperature and the percentage of room humidity Affiche la température et le pourcentage d'humidité de l'ambiance
9	Zona actual Current zone Zone actuelle	Muestra la zona actual Displays the current zone Affiche la zone actuelle
10	Modo de funcionamiento Operating mode Mode de fonctionnement	Muestra el modo de funcionamiento Displays the operation mode Affiche le mode de fonctionnement
11	Modo de usuario User mode Mode utilisateur	Muestra el modo de usuario Displays the user mode Affiche le mode d'utilisateur
12	Control de caudal Airflow control Contrôle du débit	Muestra la velocidad del sistema o caudal Displays the system speed or airflow Affiche la vitesse du système ou débit
13	Barra de control Control bar Barre de contrôle	Modifica la temperatura de consigna Changes the set-point temperature Modifie la température de consigne



AZxxxTHINKR [B/N]



⚠ WARNING

- **INGESTION HAZARD:** This product contains a button cell or coin battery.
- **DEATH** or serious injury can occur if ingested.
- A swallowed button cell or coin battery can cause **Internal Chemical Burns** in as little as 2 hours.
- **KEEP** new and used batteries **OUT OF REACH OF CHILDREN**.
- **Seek immediate medical attention** if a battery is suspected to be Swallowed or inserted inside any part of the body.

A

airzonecontrol.com

Marie Curie, 21
29590 Málaga, Spain



(ES) CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

(EN) TECHNICAL SPECS

(FR) CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Alimentación y consumo / Power supply and consumption Alimentation et consommation	
V máx.	3.3 Vdc
I máx.	30 mA
Batería / Battery / Batterie	CR2450
Vida útil de la batería / Useful life of battery Vie de la batterie	2 años 2 years 2 années
Consumo Stand-by / Stand-by consumption Consommation Stand-by	0.01 mW
Conexión y comunicaciones / Connection and communications Connexion et communications	
Frecuencia de comunicación (selección automática) Communication frequency (automatic selection) Fréquence de communication (sélection automatique)	868 MHz (CEE) 915 MHz (EEUU, Canada) 915-917.2 MHz (Australia, New Zeland)
Potencia máxima / Maximum power Puissance de radiation	0 dBm
Distancia máxima en espacio libre / Maximum distance in open space / Distance maximale en champ libre	15 m (49 ft)
Temperaturas operativas / Operating temperatures Températures opératives	
Almacenaje / Storage / Stockage	-20 ... 70 °C (-4 ... 158 °F)
Funcionamiento / Operation / Fonctionnement	0 ... 50 °C (32 ... 122 °F)
Rango de humedad de funcionamiento / Operating humidity range / Plage d'humidité de fonctionnement	5...90% (sin condensación) (non-condensing) (sans condensation)
Rango de temperatura de consigna / Set-point tempe- rature range / Plage de température de consigne	15 ... 30 °C (59 ... 86 °F)
Precisión de lectura / Reading accuracy Précision de lecture	±0.1 °C (±1 °F)
Precisión de representación / Display accuracy Précision d'affichage	±0.1 °C (±1 °F)
Humedad relativa / Relative humidity / Humidité relative	±4 %
Aspectos mecánicos / Mechanical aspects / Aspects mécaniques	
Montaje / Assembly / Montage	En superficie mediante soporte Surface through support En surface au moyen d'un support
Grado de protección / Protection class Degré de protection	IP 30
Tipo de sonda / Type of probe / Type de sonde	Airzone_NTC_10K
Peso / Weight / Poids	180 g (0.40 lb)



(ES) CAMBIO BATERÍA

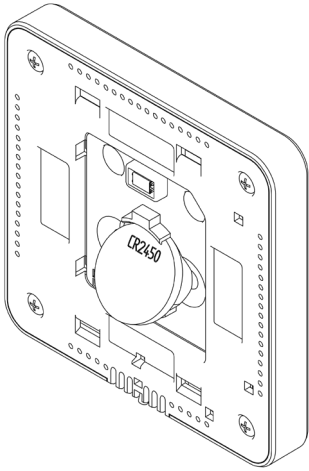
(EN) CHANGING BATTERIES

(FR) CHANGEMENT DE LA PILE

(ES) Se recomienda el uso de baterías de primeras marcas, similares a las suministradas. Una batería de menor calidad puede reducir la vida útil de esta.

(EN) We recommend using of top-brand batteries. Using low-quality batteries may reduce the duration of use.

(FR) Il est recommandé l'utilisation de batteries de grande marque. Une pile d'inferieur qualité peut réduire la vie utile de celle-ci.



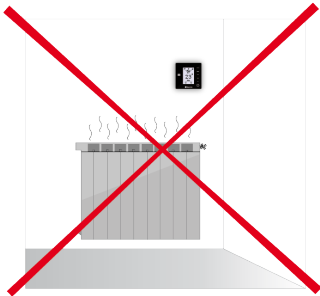
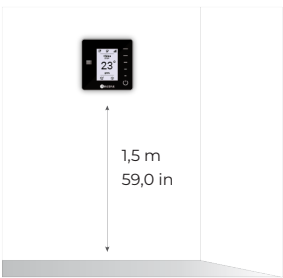
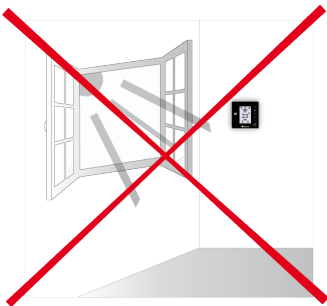
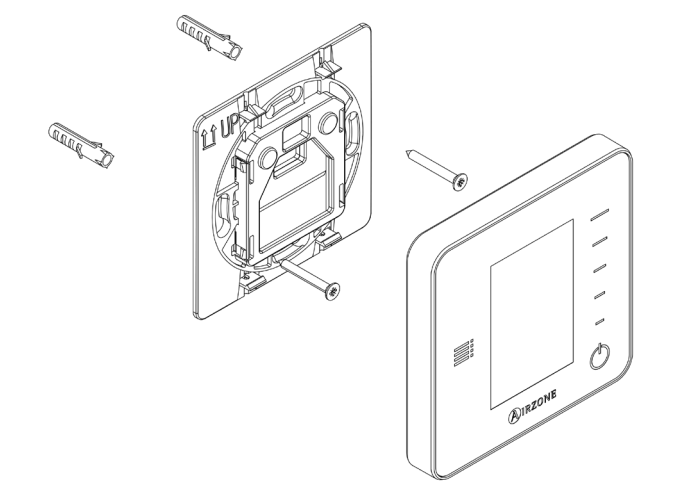
(ES) Importante: Recuerde extraer el sistema antivandálico antes de retirar el termostato de la pared. Retire las pilas usadas y reciclelas o deséchelas inmediatamente de acuerdo con la normativa local y manténgalas fuera del alcance de los niños. NO tire las pilas a la basura ni las incinere. Incluso las pilas usadas pueden causar lesiones graves o la muerte. Llame a un centro de toxicología local para obtener información sobre el tratamiento. Las pilas no recargables no deben recargarse. No las descargue a la fuerza, no las caliente por encima de la temperatura especificada ni las incinere. De lo contrario, podrían producirse lesiones debido a la ventilación, fugas o explosiones que provoquen quemaduras químicas.

(EN) Important: Remember to extract the anti-vandalism system before removing the thermostat from the wall. Remove used batteries and recycle or dispose of them immediately according to local regulations and keep them out of the reach of children. DO NOT throw batteries in the trash or incinerate them. Even used batteries can cause serious injury or death. Call a local poison control center for information regarding treatment. Non-rechargeable batteries must not be recharged. Do not force discharge, heat them above the specified temperature or incinerate them. Doing so may result in injury due to venting, leakage or explosion causing chemical burns.

(FR) Important : N'oubliez pas d'extraire le système anti-effraction avant de retirer le thermostat du mur. Retirez les piles usées et recyclez-les ou mettez-les au rebut immédiatement conformément à la norme locale et tenez-les hors de portée des enfants. Vous ne devez PAS jeter les piles à la poubelle ni les incinérer. Mêmes les piles usées peuvent entraîner des lésions graves ou provoquer la mort. Appelez un centre antipoison local pour obtenir des informations sur le traitement à suivre. Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées. Ne les déchargez pas de force, ne les chauffez pas au-delà de la température spécifiée et ne les incinerez pas. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures dues à la ventilation, des fuites ou des explosions provoquant des brûlures chimiques.



(ES) MONTAJE / (EN) ASSEMBLY / (FR) MONTAGE



(ES) CONEXIÓN / (EN) CONNECTION / (FR) CONNEXION

1 (ES) Pulse sobre el SW1 en la central de sistema, el LED 19 se pondrá a parpadear, espere unos segundos a que el módulo de zona al cual se va a asociar el termostato abra su canal de asociación radio (el LED de apertura radio debe estar en rojo fijo).

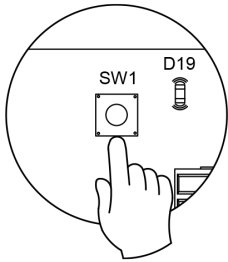
(EN) Press the SW1 of the Control board, LED 19 will start blinking, wait a few seconds until the zone module which is going to be associated to the thermostat opens it association radio channel (the opening radio LED must be solid red).

(FR) Appuyez sur le bouton SW1 de la platine centrale du système, la diode LED 19 commencera à clignoter, attendez quelques secondes jusqu'à ce que le module de zone qui sera associé au thermostat ouvre son canal d'association radio (la diode LED d'ouverture du canal radio doit être rouge fixe).

2 (ES) Siga los pasos de asociación que aparecen en la pantalla del termostato.

(EN) Then follow the association instructions that will be displayed in the thermostat screen.

(FR) Suivez les instructions d'association qui apparaissent sur l'écran du thermostat.



(ES) AUTODIAGNÓSTICO / (EN) SELF-DIAGNOSIS / (FR) AUTODIAGNOSTIC

Significado / Meaning / Signification	
Error 1 Error 1 Erreur 1	Error de comunicaciones con el módulo Error of communication with module Erreur de communication avec le module
Error 2 Error 2 Erreur 2	Error de comunicaciones módulo-central de sistema Communication module-control board error Erreur de communication module-platine centrale du système
Error 3 Error 3 Erreur 3	Elemento motorizado no conectado a la salida de motor Motorized element not connected to the actuator outlet Élément motorisé non connecté à la sortie du moteur
Error 4 Error 4 Erreur 4	Comportamiento anómalo en elemento motorizado Unusual behavior of the motorized element Comportement anormal dans un élément motorisé
Error 5 Error 5 Erreur 5	Sonda de temperatura en circuito abierto Open-circuit temperature probe Sonde de température en circuit ouvert
Error 6 Error 6 Erreur 6	Sonda de temperatura en cortocircuito Short-circuit temperature probe Sonde de température en court-circuit
Error 9 Error 9 Erreur 9	Error de comunicaciones pasarela-sistema Gateway-system communication error Erreur de communication passerelee-système
Error 10 Error 10 Erreur 10	Error de comunicaciones central-pasarela BACnet Control board-BACnet gateway communication error Erreur de communication platine centrale-passerelle BACnet
Error 11 Error 11 Erreur 11	Error comunicaciones pasarela-máquina Gateway-AC Unit communication error Erreur de communication passerelee-unité
Error 12 Error 12 Erreur 12	Error de comunicaciones central-Webserver Control board-Webserver communication error Erreur de communication platine centrale-Webserver
Error 13 Error 13 Erreur 13	Error de comunicaciones central-módulo de control para calefacción radiante mediante relés Control board-relay radiant heat zone module communication error Erreur de communication platine centrale-module de control pour chauffage rayonnants par relais